

Hoofd-redacteur
HARDJOSOKMITRO.
DI SOERAKARTA
PENGARANG
R. M. SOELEMAN.
DI BOJOLALI.
TIRTODANORDJO
di Betawi.

HARGA ABONNEMENT.

1 Taon f 8.— Berlangganan tidak dapat koerang dari 3 boelan, dan berlangganan misti pada pengabisan boelan: Maart, Juni, September dan December.
PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DULOE.

DARMO-KONDO

Commissarissen dari N. V. Drukkerij BOEDI-OETOMO di SOERAKARTA.
1 M. Ng. WIRJOHESODO Telefoon no. 80. 2 M. H. ACHMADHISANZAENI Kahoeman.

Moeat pertjakapan Boedi-Oetomo di Soerakarta dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeli hari Raja.
Ditjatak dan dikeloearkan oleh N. V. „Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo” di SOERAKARTA
KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI WAROENG-PELEM, TELEFOON NO. 133.

HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat-soerat pesenan, permintaan, pembajaran abbonement dan lain-lain sebagainya, seopaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE.
Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainya, akan goenanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

Bergeraknja bangsa Tjina.

Samboengan D. K. No. 27.

Dengan sigera seberapa adanya politie berangkat ke rumah Kapitein Han Tjong Khing. Lebih doeloe ia atoe bertaoe pada K. T. Resident dan Assistant Resident, jang djoega sama memperloekan datang.

Bagimana telah soeda diwartakan maka Tjina ada mengantjan djoega pada Majoor Tjina. Dari sebab itoe maka toean Hoofd-commissaris mengirim djoega beberapa politie ke rumah Majoor Tjina.

Kemoedian politie dengan militair terboeroe boeroe sama berauto dan berkereta pergi ke Ketabang, tapi sia' sahaja kerana orang Tjina perampok soeda sama pergi berangkat ke rumah Majoor Tjina. Adapun barangnja Kapitein Han Tjong Khing terdapat soeda antjoer semoes. Pintoe dan djendela poen djoega toeroet diantjoerkan. Adalah djoega jang bikin kehairanan, ia itoe medja tempat njooloe dengan gambar orang toeanja Kapitein Han Tjong Khing ta' dirabah, mendjadi misi baik ta' koerang soeatoe apa. Lagi oentoeng sekali jang serenta ketoean perampok datang maka hek besi laloe dikoeantji. Maskipoen ta' seberapa lama gampang diboea dengan paksa, tapi tjoekeoplah timpo boeat njonja Kapitein Han Tjong Khing dengan kawan kawannja lari semboenikan diri diromah sakit ngemplak.

Si perampok misi beloem poeas atinja maka teroes pergi menoejdje ke romahnja Majoor Tjina, di Sidodadi. Sampai disitoe maka commissaris toean Seijdel berteman 20 orang oppas politie bersendjata klewang soeda ada.

Ketika itoe chabar Majoor Tjina lantas soeroe kibarkan bandera republik. Ada djoega jang bilang, kata toean Seijdel jang soeroeh kibarkan perloe boeat padamkan marahnja si perampok biarlah djanang ada keroesakan apa. Akan tetapi si perampok ta' perdoeli jang bandera republik soeda herkipat, kerana pada si perampok poenja pendapatan soeda laot. Sehingga tiga kali toean Seijdel minta pada si perampok seopaja boebar sadja poelang ke rumah sendiri, tetapi ia ta' dihindangkan, maka toean Seijdel laloe poera' menimbak dengan revolver pada si perampok, tetapi bolehnja timbak ke atas. Si perampok ta' mendjadi takoeat. Maka semangkun madioe akan menjerang. Dari itoe maka toean Seijdel pasang (timbak) benar dengan revolvernja dan perintah pada oppas akan labrak sadja. Kedjadian maka ada 1 perampok jang mati dan ada semantara jang dapat loeka bagimana telah soeda diwartakan. Adapun jang lain sama boebaran lari. Politie dan militair sigera berangkat ke Tjantian tempat romah perhimpoean Soe Poo Sia akan kedjar dan tangkap si perampok. Akan tetapi setelah militair sampai didjembatan (liwat sedikit) maka beratoesom Tjina seek ke loekar dari romah perhimpoean Soe Poo Sia sama lari ke lengkong djalan akan semboenikan diri. Ada djoega jang naek diatas romah, niat berlontjat dari satoe ke lain romah. Tapi sampai pada lain romah laloe ketangkap. Djalan besar moelai dari perapatan Songojoedan sampai didjembatan di toetoe oleh militair. Semoes orang jang ketika itoe ada didjalan diperintah soeroe masoek ke dalam romah. Pintoe dan djendela misti ditoeetoe. Soldadoe sama berderrek derek satoe dengan lain ada antara 5 pas mengadap kanan dan kiri djalan dengan bersikap senapan. Disitoe diperintah, barang siapa ta' menoeeroet dan kelihatan melawan (berani) maka misti lantas ditimbak sadja. Begitoe djoega pintoe atawa djendela kalau kelihatan misi terboeka maka laloe ditimbaknja djoega. Oentoenglah ta' sampai kedjadian menimbak kerana semoes lantas menoeeroet perintah, maka ta' begitoe lama

djalan besar kelihatan bersih, ta' ada seorang poen melainkan militair belaka jang sama bersedia akan menimbak. Romah perhimpoean Soe Poo Sia dengan kanan kirinja romah jang berbatasan sama tertoeetoe pendjagaan militair djoega. Tetapi bagimana telah soeda diwartakan tjoea ada 18 orang sadja jang kena tertangkap.

Sesoeadahnja geledah diromah perhimpoean Soe Poo Sia maka laloe pergi ke Kemang Djepoen selandjoetja menangkap jang poenja toko Ta Kie Liong, Ko Khee Sing dan Tjina lain-lain jang sama bikin roesoeh pada hari malam Minggoe tadi bagimana telah soeda ditjeriterakan.

Apakah sebabnja Tjina-tjina itoe bentji kepada kepala-kepalanja (off ciera) sendiri? Sepandjang warta maka Tjina-tjina itoe sakit hati kerana officier Tjina ta' maoe kibarkan bandera republik.

Sebenarnya maka betoel sekali kelakoean officier Tjina itoe jang ia ta' maoe kibarkan bandera republik, kerana officier Tjina tadi boekanlah ambtenaarnja negeri Tjina, melainkan ia ambtenaarnja K. Gouvernement belaka.

Ketjoeli dari itoe maka Tjina tadi diwartakan ada sakit ati djoega sebab officier officier Tjina ta' maoe potong tautjangnja dan ta' maoe boeang soerat templekan (plakaat) asal dari keradjaan Tjina jang ditemplekan diatas pintoe romah off ciera-off ciera tadi.

Mendjadi pikirannya ia itoe kelakoean Majoor Tjina. Pada hari malam Minggoe ketika ada roesoeh, maka Majoor Tjina ta' pergi ke Kembang Djepoen tempat roesoeh, melainkan ia pergi ke romah hoefcommissaris di Embong woengoe. Maka ketika itoe hoefcommissaris tertoeetoe dalam toko Tjina.

Pada harinja Minggoe Majoor Tjina itoe pergi ke Malang sehingga esoe harinja.... ia beloem koembali.

Keroesakan diromah Kapitein Han Tjong Khing kabar taksir semoes ada f 20000.

Kapitein Tjina tadi, siang pergi ketemoen pada toean hoefcommissaris membilang jang ia kira soeda tentram ta' bakal ada roesoeh lagi. Tiba-tiba antara seperampat djam dari bilang begitoe itoe, maka romahnja kedatangan perampok jang antjoerkan segala perkakas romah tangga. Aneh boekan?

Adapoen pendjagaan militair jang telah kedjadian dilakoean, ia itoe 40 orang toeroet membantoe pada politie. Maka 40 orang militair itoe 26 orang diseroe djaga ditempat jang perloe-perloe dan 14 orang djaga dikantoer politie boeat andoengan. Tempat jang didjaga ia itoe:

- 1 diperapatan Songojoedan Kembang Djepoen.
 - 1 dimana kantoornja majoor Tjina.
 - 1 dimana Tepekong swaart.
 - 1 dimoea djalan Bangkawan dibelakang postkantoer.
 - 1 disambjoengan (djalan depot) dan
 - 1 dimana djembatan Tjantian.
- Lagi ada doea tempat jang misti didjaga ia itoe romahnja majoor dan Kapitein Tjina. Akan disamboeng.

MARDI-SANTOSO KOEDOE.

Sebeloemnja saya landjoetkan kalam saya, djanganlah mendjadi terkedjoetnja toean toean Bestuurleden dari ini piroekoenan jang saya loekis'ken dikepala karangan ini. Adapun kalam saya, jang akan saya roendingkan di halaman Darmo-Kondo ini, akan mendjadi selakoe ganti diri saya dateng berdjemoah dengan diri toean-toean Leden maoepoen toean President dari piroekoenan Mardi-Santoso di Koedoes.

Oleh karena saya mendengar dengan pasti dari saorang jang boleh di pertjaja, jaitoe kabar seperti terboet di bawah ini:

Melihat Ralen Mas Ario Tedjosoegondo gewezen President dari piroekoenan Tampo-Aran di madioen, jang mana ia di lepas dari djabatannya oleh Leden dari Tampo-

Aran disebabkan perkara jang penting maoepoen hadat kelakoeannja. Adapoen djika benar R. M. Ario Tedjosoegondo tiada lagi djadi President dari Tampo-Aran, piroekoenan Mardi-Santoso hendak djadikan ia President dari Mardi-Santoso dengan dikasih bazar f 200. (Doea rates roepiah) saboelan. Ha-haaaaa. Saja ketawa sahingga airmatako keloeat berlinang-linang diantara kadoea pipi, selakoe tangisnja seorang anak jang kailangan orang toeanja, djika soenggoe Mardi-Santoso ada mempoenji niat seperti jang terboet kabar tadi, saja membilang soekoer duizenden soekoer jang President Mardi-Santoso mempoenji ingatan jang demikian, serta koet bazar pada satoe President doe rates roepiah saboelan, dengan doe rates roepiah saboelan djoega ditampik oleh R. M. Ario tadi, djika dibazar f 300. (tiga rates roepiah) saboelan ia soeka djadi President dari Mardi-Santoso jang mana Mardi-Santoso telah soerat menjoeat dengan lantarannja President Mardi-Santoso dengan ianjanja.

Toean President barangkali beloem tiada mengatahoi, atau batja S. K. Darmo-Kondo jang mana telah diseboetkan satoe satoenja dari hal R. M. Ario Tedjosoegondo gewezen President dari Tampo-Aran Madioen?

Djika beloem, sekarang saja kepeksa hendak beri taoe pada toean President dan Leden dari Mardi-Santoso di Koedoes.

Assalamoe alaikoem, ia toean-toean djauhari pembatja Darmo-Kondo, harep diampoeni apalah kiranja akan saja jang bebal ini, jang lantjan tangan memainkan mata pena dihilaman Darmo-Kondo ini, lantjan disebabkan hati hamba seakan-akan ta' terderita rasanja dan mengandoeng kedoeaan. Adoehai, sedih dan piloealah rasa hati saja, djika teringat kedoeaan itoe. Dari sebab itoeelah saja datang ketaman Darmo-Kondo ini akan bermain-main, kaloe-kaloe mendjadian hiboer sedikit hatikoe kelak. Maka berharelah saja hoebaja-hoebaja padoea toean Redacteur dari soerat kabar ini soedi menarimah kelatangan saja. Sebagai kata saja, bahoea ichwani ini berdoeka tjita, kedoeaan bagaimanakah? Sabarlah sabentar, t. t. pembatja, hendaklah saja lihat doeloe.

Pada sasoeenggoehnja benarlah kata amsalini, jaini: adalah saja mendengar kabar, di MADIOEN adalah seorang bangsawan tinggi asalaja, dan tinggi pengatahoennja, jaitoe R. M. Ario Tedjosoegondo journalist diseboet orang, sedang di MADIOEN kin adalah terdapat bermatjem perkoempoelan, jaini perkoempoelan TOTO-DARMO, BOEDI-OETOMO, MARDI-BOEGO, TAMPO-ARAN dan SADIJOARDJO, jang mana masing perkoempoelan terboet sama satodjoek akan didjadikan PRESIDENT padanja, sebab sekalian leden dari masing perkoempoelan mengatahoi jang ia ada saorang tinggi (x) asalnja, maoepoen tinggi (x) pengatahoennja dan journalist pakerdjannja, soeda temtoe djika ia djadi PRESIDENT dari satoe perkoempoelan, pastilah perkoempoelan itoe bisa madioen.

Perkoempoelan TAMPO-ARAN jang dapat toedjoennja R. M. Ario Tedjosoegondo terboet didjadikan PRESIDENT, boeat selakoe voorloepig. Akan tetapi tiada antara lama ia djadi President dari TAMPO-ARAN, ia soeda dibrentikan dipetjatkan dari djabatannja oleh leden dari TAMPO-ARAN, kabar koenon, koetika ia misti djadi President, ia soeka sekali boeka soera jang tiada pantas pada leden, jang mana soearanja dan perkataannja tiada sedap didengar oleh sekalian leden, jang selamannja menari mah sadja, dengan lain kelamaan tiada terahan lagi hatinja sileden tadi, lantas sama moefacat tiada oesa zonder bikin vergadering lagi, President R. M. Ario Tedjosoegondo dipetjatkan dari perkoempoelan.

Raad van beheer
RESTUUR BOEDI-OETOMO.
Directeur en Administrateur:
H. M. BAKRIE.
Telefoon di roemah No. 53.
Pembantoe: H. A. SIRADJ.

HARGA ADVERTENTIE:

1 Perkataan 4 cent, tetapi boeat moeatken advertentie tidak dapat koerang dari f 1.— dimoeat 2 kali. Berlangganan advertentie dapat harga lebih moerah.
PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DULOE.

Sasoeadahnja ia dipetjat, soeda temtoe (Natuurlyk) perkoempoelan terboet minta seopaja oewang kas goena itoe perkoempoelan dioerkan, sebab ia djadi President Pening-meester. Bagaimana kedjadiannja oewang kas? Oewang kas tiada ada, habis sama sekali, moesua babarpisan.

Dimana adanya oewang terboet? Natuurlyk soeda di TJAPLUK. Aardigja. Lari dari itoe, djoega ia soeda minta toeloeng pada satoe doe antara leden boeat ngoboukan ambil barang ditoko dengan djandji akan dioer, djoega sahingga sekarang ta' dibazar, djika ditage tiada dapat, malah di adjak njatro. E la kodjoer moesoe wong kojo mangkono. Nou, soeda. Selamat djalan. Hartelyk dank.

Katahoelah. toean Bestuurleden dan leden dari MARDI-SANTOESO. Bestuur leden dari TAMPO-ARAN dipangkoe oleh sekalian poenggawa IRRIGATIE belaka, ta' ada lain poenggawa, dan tersilah toean Bestuurleden dan leden MARDI-SANTOESO adanja. Samboetlah kiranja, dan ANTWOORD s. v. p. JONG MADIOENER.

(x) Tinggi maka oewangnja orang banjak.

KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI.

Keroesakan di Betawi. Soerat kabar Javaaboe mewartakan bahwa telegram dari K. T. B. Gouverneur Generaal kepada oetoesan negeri Tjina di Den Haag memberi bertaoe jang ia ta' bisa memberi idin akan diondang undangan dengan bahasa Tjina dan Melajoe prihal mengkibarkan bandera.

Pada tanggal 27 Februari 1912 diondang undangan dengan templek-templekan bahwa K. Gouvernement ta' sekali-kali melawan pada republik negeri Tjina, tapi menoeeroet adat bermoe fakatan bangsa, maka misti melarang mengkibarkan bandera itoe.

Soerat kekantjangan (besluit) lepasnja 4 orang Tjina Macau dari pendjara maka K. T. Assistant-Resident sendiri jang menrimakan dengan diketahoeh oleh toean hoefcommissaris dan babah Majoor. Adapun Tjina Macau jang lain-lain maka dilepasnja djoega karena sesoeadahnja kedjadian roesoeh pertama, dia orang laloe sama diam ta' berboeat apa. Adapun bolehnja sama dipendjara itoe perloe akan djaga keamanan negeri. Pemerintah senang sekali memberi apa jang djadi haknja bangsa Tjina.

Post-kantor baroe. Postkantor di Tangerang sekarang soeda djadi (rampoeng) sama sekali.

Kedajaan di Bandoeng. Dari Bandoeng diwartakan dengan kawat tanda hari 27 Februari 1912 pada N. Soer. Crt. bahwa di sana ada 40 meter tanah jang longsoer. Lagi di Bandoeng satoe malam teroes tinggal gelap sebab perdjalanan aer jang melakoean kekoetan labriek electric roesak kena bandjir. Dalam kota banjak keroesakan lantaran bandjir. Jang paling banjak ia itoe roesaknja djalan dan djembatan-djabat.

Pentjoeri di Koedoes. Di Koedoes pentjoeri soeda tjoba masoek dalam goedang garam, akan tetapi hadjatnja akan memboeka peti besi ta' bisa kedjadian „kata De Locomotief” karena soesah teraloe. Kamoedian esoe-harinja dipriksa, maka oeng dalam peti besi itoe misti djangkap.

Italie dengan Toerkie. Toerkie soeda bisa poekoel dan alabkan kepala bangsa Arab nama Idris jang membantoe pada Italie. Emir dari Mekka meneroeskan bolehnja menerangi pada Idris tadi.

Pemerintah negeri Toerkie soeda menamtoekan semoes orang bangsa Italie, ketjoeli pendita agama, maka dalam 15 hari misti pergi dari Beyrouth, Damascus, Jeru-salem dan Allepo ta' boleh tinggal ditanah-tanah jang toeroet bilangan negeri Toerkie. Mendjadi soeda terang perang antara Toerkie dengan Italie akan diteroeskan.

Kapal perang Italia soedah kedjadian datang dipelahoan Beyrouth. Disitoe ada doea boeah kapal perang Toerkie jang diantjoerkan.

Ketika bertjampoehnja perang kapal perang Italia dengan Toerkie maka ada 200 orang didaratan jang lihat perang tadi, mati kena meletosnja bom Italia.

Perubahan pengawal negeri. Dipindah dari Padang ke Mokko-Mokko 2e postcommies toean Reichman, dan dari Mokko Mokko ke Padang 2e postcommies toean Agema.

Diangkat mendjadi onderwijzer 3e kl. di Madioen toean Steoman; di Toeban toean Nieuwenhuizen.

Ditampatkan di Soerabaja politie opziener le kl. toean De la Croix.

Dibantoean pada Assistent-Resident di Bengkalis, controleur toean Roock.

Cholera. Kabar kawat dari Makasar tanda hari 27 Februari 1912 mewartakan jang besmet verklaring kota Makasar sebab cholera soedah dihapoeskan. Akan tetapi Banthain ditetapkan besmet verklaard sebab ada timboel sesakit acholera.

Bandoeng. Pada tanggal 28 Februari 1912 orang memberi chabar kawat dari Bandoeng pada N. Soer. Crt. bahwa pada tanggal 27 Februari 1912 di Bandoeng soedah gelap lantaran perjalanannya elctric roesak sebab dari longsornja tanah.

Tentara genie dengan dikepalai oleh luitenant toean Thomson membaute akan pigikan tanah-tanah jang longsor tadi.

Dari kerasnja hoedjan diatas Bandoeng maka kali Tjitaroem mendjadi bandjir.

Di bilangan Krawang maka kali Tjitaroem loeber (toempah) aeruja dimasing-masing tempat.

Drogman di Djeddah. N. Soer. Crt. mewartakan bahwa Haroen al Rasjid, djoeroetoelis Regent di Bandoeng, bakal akan diangkat mendjadi drogman (tolk-djoeroebasa) di Djeddah mengganti pada Raden Broto-widjojo jang dilepas sebab ada sesakit dada.

Negeri Tjina tentang tanah Djawa. Telegram dari Nanking tanda hari 26 Februari 1912 membawak warta, bahwa Pemerintah republik di Nanking ada meremboek tentang kabaran jang bangsa Tjina dianiaja oleh penggawai negeri tanah Djawa. (jaitoe reroesoeah jang diberboeat oleh bangsa Tjina di Soerabaja dan Betawi. Red.)

Dr. Sim Yat Sen soedah toelis menoeolis dari hal perkara tadi.

Orang djoega jang Pemerintah negeri Tjina bakal ambil peratoeran keras dengan berniat memoetoekan segala damaian politik dengan Nederland dan djoega akan perгийн oetoesan negeri Olanda dari negeri Tjina.

Soerat chabar N. Soer. Crt. telah menerima chabar diatas ini, maka ia laloe melahirkan pendapatannja.

Pada pendapatann N. Soer. Crt. maka sekarang soenggoeh terantjam akap kedjadian berstorian negeri Olanda dengan negeri Tjina tentang djalaannja daja-oepaja (politik). Barang siapa ta'pertjaja, batjalah telegram dari Reuter sebagaimana terseboet diatas.

Bangsa Tjina ditanah Djawa bagaimana terseboet telegram dikatakan jang ia sama dianiaja. Seorang-orang pembesar seperti dr. Sun Yat Sen dan Yuan Shi Kay telah sama bermoeakatan, dan orang djoega bahwa pemerintah negeri Tjina akan ambil peratoeran jang keras. Ta'melainkan akan poetoekan damaian tentang politik dengan negeri Olanda, tetapi djoega akan pigikan oetoesan negeri Olanda dari Peking (iboe kota negeri Tjina).

Pada pendapatann N. Soer. Crt. maka maksoed kahendakan Reuter akan bikin kaget satengah mati, didoenia lantaran siarkan warta tadi, ta'bakal akan bisa kedjadian; ketjoeali djikalau dr. Sun Yat Sen dan Yuan Shi Kai berniat akan menghiboerkan hati boelnja memfikir keadaan perkara dinegeri Tjina jang misi amat soekar, dalam negerinja, maka ia akan lebih doeloe memperloekan penjerangan diloeat.

Akan tetapi apakah keoentoengan negeri Tjina? Apakah sebab pemerintah republik telah djadi bediri maka toean pemerintah misti melihat gagahnja dengan memberi tanda keberaniannja pada manoesia?

Reuter ada mendjait apa-apa dimana si-koet badjo orang jang baroe panas kepalanja, merasa jang semoea dalam doenia misti toendoek dibawah doelnja.

Ta'bisa kedjadian, sobat! Olanda mendjadi baas (chef-loerah) dalam roemahnja sendiri, maka mengharap tetap jang demikian itoe, maskipoen Tjina menaroek moeka asam.

Adapoen pemerintah tanah Djawa ada melakoean kekerasan pada bangsa Tjina,

itoe sebab salahnja bangsa Tjina sendiri.

Dia orang misti merasa dan mengarti bahwa segala jang ta'boleh dilarang dengan moeloe maka mistilah pakai kekoeatan akan sampai pada hadjatnja. Ditampat Djadjahan lain-lain negeri tentoelah melakoean begitoe djoega djika ia mendapat kelakoean seperti perboesian bangsa Tjina jang telah kedjadian disini (tanah Djawa).

Tjibalah dianggap jang negeri Tjina betoel-betoel bantoe pada Tjina tadi maka hendak ambil peratoeran keras. Apakah peratoeran keras itoe?

Menantoekan perang?

Engetan jang demikian itoe ada keliroe. Lagi oentoenglah tentara laetan negeri Olanda misih sampai koeat akan melawan tentara laetan negeri Tjina.

Apa barangkali hendak padamkan dagangan dengan boycott? Itoelah djoega ta'bergoena karena dagangan Olanda dengan Tjina ta'ada seberapa.

Sesoenggoehnja djikalau negeri Tjina ada sangat menaroeh hati pada Pemerintah Olanda, maka ta'bakal akan bisa bikin kebaikan pada ra'ajatnya jang ada tanah Djawa. Itoe jang perloe dipikir. Begitoealah pendapatann N. Soer. Crt.

Pada pendoeaan orang banjak maka tentoealah Pemerintah negeri Tjina diberinja keterangan jang tiada sebenarnja. Djikalau pemerintah dapat taoe terang tentang reroesoeah jang diberboeat oleh orang bangsa Tjina di Soerabaja dan Betawi mistjajalah misti ambil lain haloean.

Lihatlah telegram dari Pemerintah di Nanking kepada perhimpoean bangsa Tjina „Sie Poo Sia" maka ia memberi nasehat soepaja bangsa Tjina menoeoret peratoeran jang ditampati.

Pendapatann soerat chabar. Semoea soerat chabar (pers) membitjarakan perkara antjaman Pemerintah negeri Tjina pada negeri Olanda, iaitoe kahendakan Pemerintah negeri Tjina akan ambil peratoeran keras dari perkara Tjina ditanah Djawa jang dikatakan dianiaja oleh Pemerintah tanah Djawa.

Semoea soerat chabar rempoek membilang timboelnja pengantjam tadi, ta'lain melainkan boelnja diberi taoe dari keadaannja ta'sabernja, dan semoea memoedji baik pada perjalanann Pemerintah tanah Djawa tentang itoe.

Soerat chabar Alg. Handelsblad mendoega bahwa adanja reroesoeah jang telah dilaloean oleh Tjina ditanah Djawa, ta'lain melainkan terbawak oleh penoeentoer republik.

Soerat chabar Nieuwe Courant membilang bahwa pengantjam negeri Tjina maksoednja ta'lain melainkan akan memberi tanda terima kasih pada Tjina ditanah Djawa boelnja sama memberi bantoean oesang boeat memerangi pada bangsa Mandjoe.

Soerat chabar Vaderland mengoetjap bahwa negeri Tjina misti menerima kasih pada negeri Olanda jang Pemerintah ditanah Djawa soedah djaga tjegah perboesian aniaja kepada ra'ajat Tjina ditanah Djawa.

Sebagaimana telah terdengar maka ta'ada goegat dari Tjina pada negeri Olanda. Lagi oetoesan negeri Tjina dinegeri Olanda ta'di panggil poelang ke negeri Tjina.

Italia dengan Toerki. Perangnja Italia di Zanzoeer maka diteritakan, kalah dengan betoel.

Tentara laetan Italia ta'kerdja soeatoe-poen. Tentara laetan itoe kelihatan meliwati pelahoan macedonia kawaldo menoe-djoel laetan Dardanellen.

Menoeoret soerat kabar Kolnische Zeitung maka ada 1700 orang bangsa Italia di Beyrouth jang mendupat perintah soepaja pergi dari negeri itoe. Dia orang tjoeama diberi timpo satoe minggoe. (kalau begitoe kedjadianlah kadjatnja Toerki akan oesir orang-orang Italia. Red.)

Postzegel baroe (franco). Peratoeran akan menantoekan bikin postzegel baroe soedah ditetapkan oleh K. T. B. Minister van Kolonien De Waal Malefijt.

Besar-ketjilnja dan woedjoednja postzegel itoe ada berobah. Begitoe djoega angka dan gambar Sri Baginda Radja Poeteri.

Peratoeran itoe dibikin perloe akan tjegah (kebanjakan bangsa Tjina) perboesian memboeang tanda tjap post dimana postzegel jang soedah dipakai, niat akan dipakai lagi.

Sekarang soedah dikirim postzegel baroe itoe boeat pertjabaan. Adapoen tetapnja akan dilakoean kiranja nanti telah kedjadian pada taoen 1913.

Ajoe maar. Soerat chabar Tjina di San Francisco mewartakan bahwa negeri Tjina hendak menimbaki Betawi kalau negeri Olanda ta'menoeoret pada negeri Tjina akan bikin baik perjalanann jang bikin maloe pada negeri Tjina.

Tripolie. Italia kalah perangnja di Derna, maka banjak tentara Italia jang tiwas. Tentara Toerki bisa menampati doea pendjagann Italia.

Penjerangan Toerki ditobroek kena ter-tolak oleh tentara Italia.

Kreta. Di poelau Kreta toeroet bilangan negeri Toerki sangat dikoeatirkan timboelnja hoeroe-hara. Kabar negeri Inggeris dan Frankrijk telah kedjadian mengirim kapal api ke Kreta.

Djombang. Dari sana diwartakan begini: Perkaradaarah. Pada malam Minggu 10-11-12 dikota Djombang ada seorang bangsa T. H. jang kena poekoel hingga hidoengnja mlesek, entah perkara apa. Pada malam itoe djoega T. H. itoe dibawa ke Kapatihan.

Examen Kweekeling. Koetikatanggal 5 boelan ini di Modjokarto ada examen bagi goeroe bantoe dan kweekeling, kabarnja ada empat orang anak moerid perempuan dari Kertoredjo dan seorang anak moerid dari Pararedjo (Paree, Kediri) jang toeroet masoek oedjian itoe. Roepanja moerid perempuan toeroet madjoe djoega. Moerid perempuan Modjowarno sekarang ada jang menoeskan peladjarannja dalam sekolah djoega ingin nenempoe oedjian kweekeling.

Tjilatjap. Dari sana diwartakan begini: Telah berangkati. Doka orang helper jang dibenoemd djadi menteri pendjoeal kelas 1 diseberang, jaitoe:

1 R. Atmodiprodjo, di Tamboenan.

2 K. Poedjodiwirjo, di Soekaranda.

Maka doea-doeannja sekarang soedah berangkati. Saja mendoa, Moedah-moedahan selamatlah kedoeannja.

Pindah. Iui boelan teman-teman saja di Tjilatjap banjak jang pindah, hingga T. V. D. S. djoega toeroet merenoeng, sebab ke-nilangan poenggawa jang toeroetama. Maar ada soekanja, sebab pindahnja itoe naik pangkat.

Ketjilakaan. Ini kabar ada telaat, sebab penoeis keloepaan. Ketika hari Minggu 18 Februari 1912 setoedjoe Tahoen baroe Tjina, seorang sinjo kira oemoer 10 ta-hoen, anaknja toean Broekhals, pembesar Mac'Neill di Tjilatjap, bermain-main dengan teman-temannja sinjo banjak, naik perahoe dilaloe (soengai) dekat kamar bolah. Maka adalah seorang sinjo membawa petasan dinamiet. Laloe dipinta oleh sinjo Broekhals, dan dipasanggja hendak boeat mengambil ikan. Akan tetapi sebeloe dilempar kedalam air, petasan itoe telah meledoe didalam tangan. Maka djari kanan sinjo itoe hampir poetoes semoea, dan moeka serta pipinja loeka parah. Itoe hari djoega laloe dibawa oleh bapanja dengan auto ke Semarang, hendak diobati disana.

Kabar adjaib. Dari Poerwokerto orang kabarkan begini: Seorang bidadari jang dahoele telah tinggal di Koetei, baroe-baroe ini kena sakit panas jang amat sangat. Dari sangatnja, ia hingga mati doea kali, jaitoe: pagi poekoel 8 mati, poekoel 12 bangoen, siang poekoel 2 mati, lagi poekoel 4 bangoen lagi, sampai sekarang hidoep toeroes. Tjiba kan adjaib! Tapi ia soekoer, djadi Soes Ng. T. tiada kehilangan brandpunt. Saja poen toeroet soeka sedikit, sambil memoedji moega-moega pandjang oemoernja.

BROTO.

SOERAKARTA.

Bendera republik. Dari 29 hari boelan Februari jang baroe laloe waktoe pagi, hilanglah dikota perdiamann hamba Soerakarta bendera T. H. jang berloekis naga idjo, laloe berganti dengan bendera lima warna; ja itoe: merah, hitam, koening, poethi dan blau; hingga pada 3 hari boelan Maart ini, baharoelah bendera 5 warna itoe ditoeoenkannja dari patjangan, dan dari waktoe itoe akan selaloe dipakainja oleh bangsa T. H. tiap-tiap ada perloe bendera jang baroe itoe, karena tanah airnja (Tiongkok) telah bediri pemerintah republik.

Apakah artinja kedoea djenis pandji-pandji terseboet?

Ragai pendapatann hamba jang bebal ini, demikianlah kiranja:

Bendera jang bergambar naga idjo, berarti: jang orang-orang T. H. masih mengang-gap sekali bahoea hanja Radja sadjalah jang koeasa dalam negerinja dan bangsawan sadjalah jang oleh Toehan ditakdirkanja mem-poenjai koeasa hingga lebih dari pada orang-orang jang biasa; karena naga jang terloekis pada bendera itoe mendjadi ibarat seorang Radja jang amat koeasa, sedang boemipoe-terannja jang banjak itoe ibarat oelar-oelar jang biasa.

Adapoen arti bendera jang baroe ini se-bab adalah lima warnanja, bagi pendapa-

tan hamba poela demikianlah kiranja:

Boekankah toean toean pembatja telah ma'aloem bahoea sekarang negeri Tjina telah berdiri pemerintah republik, arti republik barangkali sadja pemerintah jang didjalankannja oleh anak negeri jang mana amat tinggi fikiran, bidjaksana dan dipilih orang banjak (tiada melainkan bangsawan), walau toeroenan orang apa sadja asal tinggi fikiran dan bidjaksana dan dipilih orang banjak, ialah jang akan pegang pemerintah. Djadinja arti warna merah pada bendera itoe, oentoek ibarat orang jang hanja toeroenan pahlawan sadja, jang hitam: toeroenan orang tani dan lain; jang koening: toeroenan Radja, poethi toeroenan Pendita, dan jang biroe hanja toeroenan sudagar.

Oieh keadaan ditanah Tiongkok dan lain lain jang begitoe, memboeka fikiran hamba bahwa menoesia ini boekan sadja bangsawan jang mempoenjai koeasa, walau orang-orang ketjil sekalipun, asal sadja keras hati lagi tetap fikiranja, djoega koeasa terlaloe. M. L.

Menjamboeng oeraianja toean S. Branta Semarang, dihalaman D. K. no. 11.

Kalau betoel bahoea didaerah residentie Semarang ada kakoeorangan roemah sekolah (sekolah Gouvernement atau sekolah desa gemeente scholen) barangkali djoega ada sebabnja.

Hamba telah pernah mendengarkap tjeriterannja Padoeka Toean Adjunct Inspecteur Raden Kamil di Semarang, bahoea Padoeka itoe telah pernah ketemoe dan tanja pada salah seorang Wedono, apakah sebabnja di dalam districtnja tiada diadakan sekolah desa. Djawabnja toean Wedono tiada moefakat diadakan sekolah desa, karena pada pendapatannja, chawatir, kalau orang ketjil soedah kenal membatja dan toelis, nanti laloe sama djadi toekang kacht dan paskoewel.

Tanja poela Padoeka Raden Kamil: apa sebab toean Wedono takoeat dan chawatir kalau orang banjak djadi toekang klacht; apa toean ada banjak mendjalankan kesalahan atau tiada senonoh didalam dienst, hingga kelak ketahoean oleh negeri? Boeat saia sendiri tiada mengandoeng chawatir soewatoe apa. Bolehlah sekalian orang klachtkan pada saia, asal saia tiada berlakoe serang, ta'mengapa. Demikianlah itoe toean Wedono mendjadi diam.

Tiada let berapa lamannja itoe toean Wedono minta pertoeoengann bisannja anaknja diterima masoek sekolah.

Ditanja oleh Padoeka toean Adjunct Inspecteur tersoeboet: „apa sebab toean ampennja anak sendiri dimasoeakkan kaikolah?" Sahoet toean Wedono: „Ja biar mendjadi pinter dan dibelakangkali moedab tjari pengidoepan. Sebab djaman sekarang kalau orang tiada pinter, laloe tiada terpaki.

Tersenjoemlah Padoeka toean Raden Kamil itoe atas djawaban itoe sambil befikir dalam kalboennja; apa sebab kalau anak sendiri disoeeroe pinter, tetapi orang lain disoe-roe tinggal bodo. Laikkah, adikkah itoe?

Lain dari adalah saorann jang ternama tjerita pada hamba bahoea adalah saorann pembesar jang tiada setoedjoe dalam hatinja djika anak prampoean Djawa diadjar-kan dalam sekolahan, karena pada fikiranja kalau orang prampoean djadi pinter, tentoe-nja laloe tiada soeka diwajoeh, membikin soesah dan roeginja itoe pembesar. Menilik jang demikian, itoe pembesar kentara sekali kalau sajang dan tjinta pada orang prampoean bangsanja, hingga soeka melindoe-kan, memeliharaka marika itoe dalam roemahnja. Berapa banjak prampoean barangkali soeka sadja.

Hm! ada ada sadja halangannja boeat memadjoekan bangsa kita Djawa.

Moedah'han ini rentjana djadi boeah fikiran toean jang sajang pada bangsanja dan beroesaha akan memadjoekan pengadjarann anak Boemipoetera.

Maaflah dari hamba.

WIROTANOE.

ADVERTENTIE.

Saia ada penjakit kentjing goela (Suikerziekte) soedah berobat di mana sampe 6 boelan tiada semboeh; Srenta dapat pertoeoengann obat dari M. Ng. Soedirohosoedo Docter Djawa pensioen di Djocjakarta, tjoeamah 2 botto ketjil, di dalem 20 ari lantas bisa semboeh sama sekali; Maka saia matoer beriboe trima kasih pada M. Ng. Soedirohosoedo.

Klaten 2 Maart 1912.

WIGNJOSASTRO.

Drukkerij Siang Hak

KETANDAN, SOERAKARTA.

Telefoon No. 85.

Adres jang paling moerah
boewat segala matjem soerat-
soerat tjitak.

Harep dateng bersaksiken
sabeloemnja pesen pada toko
lain.

Dengen hormat

DRUKKERIJ SIANG HAK.

Masakan makanan dan koewih-koewih.
DJIRAN

Ketandan SOLO,

Telefoon No. 86.

Soedah pernah djadi kokinja toko Grimm & Co., 10 tahoen dan mendjadi kokinja
toko Smabers 15 tahoen lamanja.

Ada sedia atau sanggoep bikin masakan makanan dan koewih-koewih boeat
pista tjara Olanda dan Djawa, seperti soep, kentang bestik, betoetoe kalkoen,
betoetoe ajam kebiren dan lain-lain masakan anget atau dingin.

Begitoepoen sanggoep dipanggil boeat mendjaga atau melajani pista diroemah
toean-toean.

Djoega djoel

Jenever 1 flesch f 1,75

" 1/2 " " 0,90

" 1/4 " " 0,50

Jenever itoe sangat enaknja dan tjoea dapat dibeli pada saja sadja.

Memoedjikan diri dengan hormat.

Restaurantie DJIRAN.

107

Toko

W. F. HILLERSTRÖM

voorheen

H. W. MEIJER HILLERSTRÖM

Paviljoen 1/2 Hotel Rusche

Telefoon No 82.

Soerakarta

Telefoon No 82.

Baroe trima

ROEPA' BARANG ALOES' seperti KAIN STOF, CHITA', NETELDOEK,
LIMON, KIPAS', KOUS KAKI, SAPATOE NJONJA, CORCET, SAPOE
TANGAN, KEMBANG', SARONG TANGAN, KAIN POETIH, FITA', MAN-
TEL NJONJA dan ANAK, KAIN PORTIERE dan LAIN-LAIN.

Jas hoedjan dan Pellerine bocat toean-toean.

ADA DI TOKO BANJAK MAS dan PERAK, seperti HORLODDI dan RAN-
TÉ', TJIN-TJIN PENITI KABAJA, GELANG dan KALONG dan banjak ba-
rang jang pake BRILLANT dan INTEN.

ROEPA-ROEPA barang Toewan, Luxe Artikelen, dan mainan
anaq-anaq.

Kareta anaq-anaq, Sportkan dan Fiets.

Minta sobat-sobat, Njonja-njonja di dateng toko di lihat barang-barang.

Menoenggoe pesenan

W. F. HILLERSTRÖM

-91-

TOKO SOERAKARTA.

Voorstraat Solo

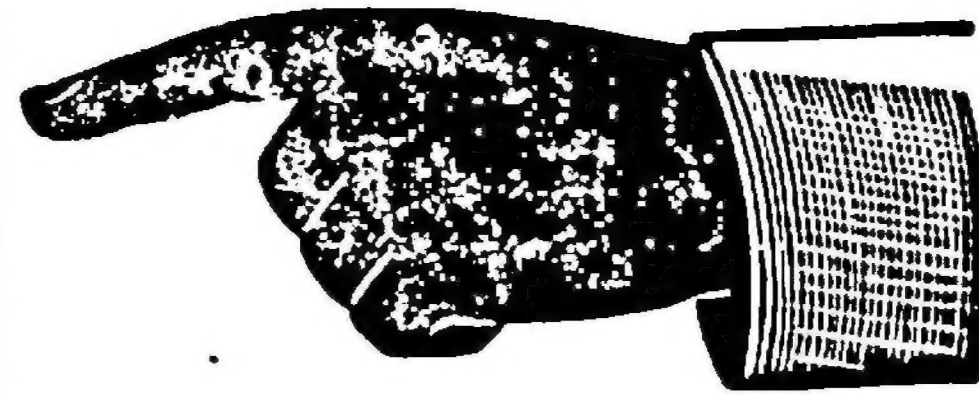
Telefoon No. 160.

Baroe trima roepa' pakejan anak' perampoe-
an dan laki, kain bakal badjoe kabaja dengan
kembang', mantel, pajong, rindah kabaja, etc.
dan banjak mainan anak' jang sengadja dipilih.

Ada djoega djoewalan **ROKO JANG ENAK**,
harga moerch betoel.

-108-

Almanak Djawa dan Melajoe
boeat taoen 1912 kami kasih
f 2500.— PERSENT



SEBAGAIMANA BIASA SABAN TAOEN. Harga satoe almanak Djawa, atau Melajoe
f 1.—; franco aangeteekend dipost f 1.20; rembours franco f 1.38¹.

Ini almanak soedah mashoer dan dapat kapoedjian dari dimana-mana negeri; maka
orang jang telah beli ini almanak tentoe beli lagi.

ADANJA BARANG JANG AKAN DIBOEWAT PERSENT

1e persent	TJINTJIN BRILLIANT	harga f 800.—
2e	Arlodji Waltham Mas dengan rantenja	400.—
3e	Fiets atau roda angin	200.—
4e	Gelang Mas oekon	100.—
5e	Gramophon (machin bitjara)	75.—
6e	Arlodji Mas	40.—
7e	Kaloeng poetri	25.—
8e	Lontjeng regulateur	45.—
9e	Rante arlodji Mas	30.—
10e	Machin mendjait	27.50
15e	15 orang a 1 Arlodji perak harga f 15.—	(= 15 x f 15. —) 225.—
75e	75 a 1 Lontjeng harga f 6.50	(= 75 x f 6.50) 487.50

100 persent

Bagai 100 orang pembeli almanak Djawa atau Melajoe jang soedah bazar sah,
nanti tanggal 1 April 1912 akan dapat persent itoe seperti biasa.

Pada Siapa jang dapat persent katan tidak Soeka terima barang boleh terima wang sebarang barang itoe djoega.

Almanak Djawa dan Melajoe taoen 1912 itoe, akan isinja selain seperti biasa
nama'nja ambtenaar d. l. l. jang perloe, diboewoehi notitie boewat tjatetan dan ter-
hias dengan portretja **S. P. K. SOESOEHOENAN PAKOEBOWONO**
ka X di-Soerakarta. didalam almanak Djawa ada roepa-roepa patenoengan
dan moewat tamatnja **Kantjil-kridomartono**, terhias dengan 4 gambar, lagi
ditambah **moesawarat sekallan Wali**, dan lagi tamatnja Pawoekon diterang-
kan dengan 4 gambar. **Soenggoehpoen tamatnja Kantjil ini, akan memboewat**
senang hatinja orang jang berkenan, karena disitoe babarnya pengatahoenja Sang
Dwidjo-Sono. Didalam almanak Melajoe moewat tjerita wajang poorwo la-
kon **Probokoesemo**, terhias dengan 4 gambar, dan tambahan lagi tamatnja
Pawoekon diterangkan dengan 4 gambar. Maka kita brani tentoean jang itoe al-
manak misti lakoe, karena banjak orang jang soeka batja. **DJANGANLOEPA!**
Ini almanak keloewar nanti boelan November 1911.



Dimana-mana ditjari agent boewat djoewal lagi.

N. V. voorh. H. BUNING, Djoc ja.

Kami rasa banjaklah prijadi dan sobat-sobat kami jang menceul hati, lantaran kebanyakan pesenanja beli almanak taoen 1911
ini kami kirim kembali, karena datangnja soerat pesenan soedah laet, dan lagi almanak djoega soedah habis didjoel sama se-
sekal, Maka dari itoeah kita harep pada alapa jang akan pesen almanak, djangan sampai laet.

Rijwielen & Onderdeelen.

Pada Rijwielhandel

Firma LIE ING LIONG.

PASOEROEAN.

Boleh dapet beli roepa-roepa Roda angin
dan pekakasnja dengan harga jang paling
moerah seperti harga di Europa.

Lekas minta kita poenja Catalogus nan-
ti kita kirim pertjoema dan franco.

band-band boewat Roda angin.

DUNLOOPBAND

draadband (band jang pakai kawat oekoer-
an: 24x1 1/2, 26x1 1/2, 26x1 1/2, 28x1 1/2,
18x1 1/2 en 28x1 1/2, 1 stel f 19,35, 1 band
loewar f 6,50 dan 1 band dalem f 3,35.

Prima Continentalband.

1 stel f 19,25, 1 band loewar f 6,25 dan
1 band dalem f 3,35.

Cambridgeband.

1 stel f 16.— 1 band loewar f 5,50 dan 1 band
dalem f 2,75.

No. Nama band.

1 band loewar f 3,50.

Harga di atas, lain onkost kirim.

Bole dapet oekoeran jang lebi besar (28x1 1/2
en 1 1/2) atau jang Hielband (band pakai
bibir zonder kawat) tamba harga f 0.40 1
band loewar.

Pembelian banjak boewat didjoewal koem-
bali kita kasi banjak rabat.

Dunlop Motor Banden.

bole dapet beli jang segala roepa oekoeran
moelai 65x650, sampai 135x935 Daftar har-
ga bisa dapet kaloe diminta.

Menoenggoe pesenan,

Firma LIE ING LIONG

(109)

Pasoeroean.

N. V. Drukkerij B. O. Soerakarta.

Dengen hormat

N. V. Drukkerij B. O. di Soerakarta
menoennggoe segala pekerdjaan drukkerij
dari toean-toean dan prijadi-prijaji, seperti:
kwitantie, oelem-oelem, staat-staat dan
lain-lainnja, semoea pekerdjaan di tang-
goeng baik dan lekas, harga pantes.

BAROE DATENG DARI SINGAPORE

Toekang Gigi Merk:

KENG SAN & Co.

Saja mengatoerken taoe, pada Liatwi Si-
ansing, Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat
jang sekarang saja bisa bikin Gigi palsu dari
Perak, dari Mas, en Gading atawa Porcelain
lan lain-lain.

Pasang gigi palsu pekerdjaan di tanggoeng
rapi, serta baik, tjaboet gigi tida berasa sakit
lan obatin gigi terkenak penjakit seperti: be-
lobang dan lain-lain sebeginja, saja harep
Liatwi Siansing, toewan-toewan dan sobat-
sobat bole dateng priksa, dari harga amat
moerah sekali.

Djika lebi dari sebegitoe bole dateng di
roemah saja berdami doeloe, dan djoega gigi
tertanggong lama, saja harep soeka dateng
bersaksiken sendiri. 13

Toko dari segala pakean prijadi seperti:

Songkok (toedoeng patjoel gowang dan
keton) tjeplok toedoeng dan kantjing dari
perak lt. W. dan P. B. ada besar dan ke-
tjil, koelock dan njamatnja, pet bocat pri-
jadi dari laken item dan lenen. Rongko
keris, pendok, mendak, seloet, oekiran,
timang' soebeng, sisir penjoe, epek, saboek,
songsong prijadi, kain batik Solo, costum-
nja prijadi, mori tinggal batik, malam jang
tinggal pakai, dan toekang dari sogu ba-
tikan. Pakean koeda toenggang, boeat ben-
dij atawa kreta, dan perabotnja, barang
pertoekangan dari orang boemi di Soera-
karta jang terpilih toekang' jang pinter,
toko segala roepa minoeman, roko' mi-
njak' dan bedak' wangi, pada siapa jang
beloem ada prijsourantnja dari ini toko
nanti dalam bcelan Maart bolih dapet jang
baroe boeat diloeat Solo dikirim franco.

TJAN KOK DHAIJ

Tjojoedan-Soerakarta.

-70-

Telefoon No 110,

MANDJOER

MOESTADJAB MOEDJARAB.



Lim Eng Tjiang Padang

INI MINJAK PARAM JANG TOETEN.

Jang masjoer Beriboe riboe orang kenal dan soedah pakei Minjak Param Tjap Singa dari Lim Eng Tjiang Padang, soedah banjak beroleh kesihatan.

Dari itoe soedah banjak mendapat soerat-soerat poedjian dari publik sebab dari moesta-djapnja (moedjarap) mandjoernja djoega soedah terima soerat-soerat poedjian dari Toeanke Regent Padang, Laras hoofd, Koeria hoofd, hoofd dja Sjah dan Alim Oelamarapat Igama Islam di Padang, dja... (text continues with names and titles)

Perloe sekali di sedia didalam roemah boeat obat dari segala roepa agin djaat dan Koe-man-koeman, seperti sakit Pinggang, sakit toelang meloeang antero anggota Badan, sakit Entjok, sakit Beri-Beri, sakit Kaki dan Tangan dingin, sakit Keperadan (kepotjong), sakit Loempoe, sakit maroeijan doeri, sakit maroeijan angin, sakit oerat Moesih, sakit Dada sakit Laso, sakit Ketjoetjoekan (toesoekan), sakit Kaki dan tangan oelar-oelaran, sakit kena angin, sakit Gembong, sakit Peroet, sakit Gatal, sakit Koe-dia, sakit Sambok-sambok, sakit bengkak hilangkan pano, kerap, sakit terxilir salah oerat biso-biso, digigit sepaan dan laba (tawon) djoega, terbakar jang meroejak, penat-penat, sakit terpoekoel, loeka kena piso (barang tadjam) bengkak isang, (bagoek andjing), Bisoei atau Bara dipangkal puha, dan dipangkal Tangan (ketiak), chasiatnja membangoenkan sekalian dan lain-lainnja.

Ini „MINJAK PARAM” Tjap Singa boeat orang toea dan orang moeda, laki-laki dan perampoean, perloe sekali boeat perampoean jang buroe beranak, dan anak-anak oemoer 1 tahoen kaki tangannja lemah. Peratoeran pakeinja ini „MINJAK PARAM” Tjap Singa digosokkan (baroetkan) tiga kali tiap-tiap hari dimana jang sakit; Ini „MINJAK PARAM” baik sekali dioeroet dan dipidjit sekoedjoer badan soepaja badan djadi segar, sihat dan njaman.

Kaloe loeka kena piso (barang tadjam) dan loeka atau terbakar jang meroejak gosokkan ini minjak dengan pelahan dan boengkoes dengan kain.

Kaloe sakit bisoei, Bara jang baroe moelai bengkak dipangkal Paha atau dipangkal Tangan (Ketiak) gosokkan ini minjak tiga kali, kaloe sakit pinggang dan oerat moesie dibelakang gosokkan ini minjak dipinggang oerat moesie dibelakang tiga kali sehari demikian djoega sakit bengkak isang (bagoek andjing) bengkak dekat leher.

Kaloe telinga bernana ini „MINJAK PARAM” kasih masok [gelikan] dengan boeloe ajam di dalam telinga.

Kaloe sakit gigi ini MINJAK masoekkan dengan kapas dilobang gigi itoe.

Kaloe sakit kepala gosokkan ini MINJAK di kening dan dibelakang leher.

Kaloe sakit Beri-Beri sambok kaki atau tangan peroet atan lemes, ini „MINJAK PARAM” Tjap, Singa gosok-gosok (oeroetkan) pidjit sampei merasa panas.

Segala biring-biring, gatal-gatal, koerap koedis, kada, koreng, moesti tjoetji dengan saboen baroe gosok ini „MINJAK PARAM” Tjap Singa tentoe didalam sedikit hari djadi balb.

Waktoe pakei ini MINJAK, pantangannja [terlarang] dangan minoem ajer kelapa.

Tiap-tiap etiket dibotol dan etiket pemboengkoes diloeat ada pakei TJAP SINGA dan soerat katering pemoengkoes didalam ada tanda tangan, LIM ENG TJANG.

1 fl. isi (30 gram) & f 1.—

1 fl. (isi 10 gram) & f 0.40.

Pesanan paling sedikit harga f 2,— kaloe beli 12 fl dapat rabat. Lain onkost kirim.

Boleh dapat beli pada:

LIM ENG TJANG merk PAIT & Co.

Kampoeng Djawa Padang.

Djoega boleh dapat beli pada toko-toko dan kedai-kedai koeliling negeri.

—76—

... (text continues with more details about the product and its benefits)

SIOE SAM LIEM

TOEKANG GIGI

SELAMANJA BISA MEMBOEAT SEGALA

ROEPA PAKERDJA'AN GIGI JANG

FALING PANDE DI ANTERO

TANAH DJAWA.

SEPERTI:

Tjaboet GIGI dikerdjaken dengan lekas dan rapi jang ditjaboet giginja tiada ada berasa apa-apa.

Gigi jang roesak atawa petjah boleh disoe-roe bikin betoel sama gigi palseo, ditang-goeng koewat sekali, sehingga tiada beda seperti gigi baroe. GIGI PALSEO jang diiket dari MAS atawa PERAK sama PORCELEIN, terboengkoes CAUTCHOU, dari pendapetan baroe jang paling aloes dan bagoes. Kita orang bisa kerdjaken sampe begitoe rapi sekali, tiada beda sebagaimana pekerdjannja bangsa Europa. TAMBAL GIGI JANG BERLOBANG dari MAS atawa PERAK selamannja kita ada sedia.

Bajaran pantes harga bersaing.

Harep toean-toean traesa koewatir nanti direken harga jang paling moerah.

Memoedijken diri

SIOE SAM LIEM

—105— Kp. Malioboro — Djokjakarta.

Djoewal Loterij Oewang

Roomsche Katholieke Weeshuis Semarang.

Tariknja soeda ditemtoeken 26 Juli 1912.

1 Satoe Lot antero f 12.50 f 100.000.—

1/2 Setengah Lot „ 8.— „ 50.000.—

1/4 Seprapat Lot „ 4.— „ 25.000.—

Franco Aangeteekend tambah f 0.20 cents pada siapa pembeli lot dari saia besok soedah di tarik saia kirim pertjoema officiële trekkingslijst (nomer tjoetjoken).

Bole dapet beli pada

LIEM KIK HONG

Kassier Jacobson

Semarang.

—86—

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

... (text continues with details about the lottery)

PIANELLI FRÈRES.

Semarang Coiffeurs Solo.

Kain bagoes boeat pakean en badjoe njonja

Soetra aloes, satinette, renda-renda bagoes, topi boeat njonja, nona en sinjo. Châles paling bagoes boeat auto en comédie, kembang-kembang, roses, lilas, Violettes de Parme etc Blauses, Corsets, veldraudau, sautachis, galons Djas oedjan boeat njonja en Toewan.

Pajoeng njonja pantes, model baroe, harga moerah, Sepatoe boeat njonja en anak. Sobat-sobat, Toewan-Toewan, dangan loepa beli topi segala matjem di kita poenja toko ada topi poetih merk Chrijstis harga netto j. 9 lain merk dari prot en cauntchaur, harga moerah moelai 5 roepia sampe 8 roepia netto.

Topi roempoet model baroe sama pita kleur en item petjes auto en petjes malem.

Kamedja, borstroken, Kraag, dasi, Britelles, pisau tjoekoer Lecoultre, pisau tjoekoer Herder, machine potong ramboet, pisau en goenting caucau, Katja tangan, tempat mas, tempat bedak, etc.

Minjak-minjak dari semoewa fabrik dari Parijs minjak sapoe tangan, saboen, bedak, aer ramboet.

Tempat potong ramboet No. 1 pekerdjaan radjin — harga moerah.

Lagi 2 Minggoe dateng satoe toekang potong ramboet baroe; djadi 2 orang njang potong ramboet.

Njang menoenggoe pesenan.

PIANELLI FRÈRES.

—112— Telefoon No. 195 Solo.

Toeloenglah OESAHHA anak negri

BAROE TERBIT

ILMOE POESAKA DOENIA.

Ini boekoe soenggoeh berpaedah sekali akan goenannja segala bangsa di Hindia Nederland, atau di loear Hindia djoega, teroetama boeat orang DAGANG, baik boewat orang TIONGHOA, ARAB atau ANAK-NEGRI, bangsa PRIJAI-PRIJAI atan PARTICULIER, jang ingin mengenal hal ke-adaannja segala perkara CIVIEL, dipersilahken beli ini boekoe.

Isinja BOEKOE ILMOE POESAKA DOENIA djilid kesatoe:

1. Hal daerahnja WET di HINDIA-OLANDA, dapat membedakan ke-adaannja orang dan bangsa.
2. WETNJA Anak-Negeri didalam perkara CIVIEL dan DAGANG.
3. Goegoernja perkara OETANG PIOETANG boeat laen bangsa.
4. Goegoernja perkara OETANG PIOETANG boeat Anak-Negeri.
5. Goegoernja PENAGIHAN GOUVERNEMENT jang masoek dalam perkara CIVIEL.
6. Atoeran hal FAILLIT (djatoh miskin) di HINDIA-NEDERLAND.
7. Atoeran ORANG BERDAGANG.
8. Betapa hal ke-adaann BELASTING IN-EN UITVOERRECHTEN.
9. Keterangan semoea bahasa Asing dalam Perniagaan.
10. Bagaimana orang misti ambil atoeran perhal DAGANG BARANG dan laen-laen soepaja djadi beres.
11. Bagaimana misti dibikin dangan atoeran TRANSPORTWEZEN, INVOERRECHTEN dan ASSURANTIE.
12. Siapa maoe mengenal pada segala atoeran KAPAL-KAPAL di DOENIA, dan di Hindia sini ada diboeboehkan masing-masing katepatan dari pemarentah akan soepaja terkenal oieh Toean-Toean.
13. Dari hal Atoeran EFFECT, WISSEL dan BANKWEZEN.

ISINJA POESAKA DOENIA DJILID KEDOE.

Artinja dan pekerdjannja semoea bank, daftar harga oeng di Doenia, daftar oekoeran dan timbangan di doenia, artinja, perloenja dan tjonto-nja saandel, Coupan, Wissel, d. l. l; ilmoe pegang boekoe dagang enkel dan dubbelboekhouden sekalian tjonto-tjonto register, soerat-soerat, factuur d. l. l; woordenboek bahasa perniagaan.

Besarnja ini boekoe 14 x 21 1/2 cm. harga per djilid f 2.— f 2.50 franco post, beli doea boekoe rabat 20%. Harga boeat anak negeri dan lid-lid perhimpoeenan anak negeri, 2 boekoe rabat 40%, 1 boekoe 20%.

PESANLAH KEPADA:
R. B. KARTADIREDDJA.
Kuitang Weltevreden.

—68—

J. J. HEHL.

Horlogerie

Bijouterie.

Soedah Sedia:

Horlogie boeat njonjah	f 18.— tot 90.—	Horlogie boeat toean-toean	f 8.— tot 65.—
" " toean	" 40.— " 240.—	" " njonjah	" 8.— " 15.—
Strik horlogie	" 20.— " 30.—	Beker [Kedho]	" 12.— " 20.—
Sautoirs	" 44.— " 120.—	Bestekken	" 8.— " 23.—
Rante Horlogie	" 32.— " 140.—	Salade bestekken	" 12.— " 18.—
Medaljon	" 7.— " 34.—	Mainan anak [ramelaars]	" 3.— " 12.—
Colliers	" 8.50 " 35.—	Gelangan tangan	" 1.— " 12.—
Leontines	" 7.— " 15.—	Potlood	" 2.— " 7.—
Peniti broches	" 5.— " 120.—	Kantjing kraag	" 0.60 "
Gelang tangan	" 45.— " 150.—	Kraag ophouders	" 2.— "
Tjintjin	" 3.— " 60.—	Rante Horlogie	" 2.25 " 20.—
Anting-anting Creolen	" 2.25 " 14.—	Tjintjin Servet	" 5.— " 12.—
Kantjing kraag	" 10.— " 12.—	Peniti kabaja	" 2.— " 7.50
Peniti Kabaja	" 12.60 " 300.—	Tempat sroetoe dan cigaret	" 4.— " 50.—
Kantjing manchot	" 03.— " 40.—	Tjantelan dan gelangan koentji	" 8.— "

Regulateur-regulateur mobil baroe dangan Westminster Klokkenspel f 65.—

Sanggoep bikin baik segala keroesakan.

Barang baik. Harga pantes.

[illegible]

၈ ဇွန် ၁၉၄၅ ဟ. အ. မိဘမဲ့

[illegible][illegible][illegible]

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ D. K. no 28.

မံဂုဏာသန္တရာဋ္ဌိကိယသပ္ပာယ်ရမာနာရမ

1111 1 3 1001 00

07/1987

512 12

—20—